# No. 42365

## United States of America
## and
## International Telecommunications Satellite Organization

**Memorandum of Agreement between the United States of America and the International Telecommunications Satellite Organization with respect to the Pan American Satellite Corporation consultation (with annex and related letter, 09 December 1986). Washington, 10 November 1986**

**Entry into force:** *10 November 1986 by signature*

**Authentic texts:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *United States of America, 10 February 2006*

## États-Unis d'Amérique
## et
## Organisation internationale des télécommunications par satellites

**Mémorandum d'accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Organisation internationale de télécommunications par satellites relatif aux consultations de la Corporation pan-américaine de satellites (avec annexe et lettre connexe, 09 décembre 1986). Washington, 10 novembre 1986**

**Entrée en vigueur :** *10 novembre 1986 par signature*

**Textes authentiques :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *États-Unis d'Amérique, 10 février 2006*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

10 November 1986

# MEMORANDUM OF AGREEMENT

1. Representatives of INTELSAT and the United States Party have agreed as follows with respect to the PanAmSat consultation regarding the additional TV carriers and other high interference producing carriers on which agreement was not reached at the time of preparation of Addendum No. 1 to document BG–69–20:

(a) INTELSAT will, to the extent possible, use capacity in its transponders (3–4) at both C and K-band (IBS) in ways that will avoid inhibiting PanAmSat's use of carriers in its transponders nos. 3L, 4S, 9N, 10C, 20 and 23. In regard to the C-band carriers, one such approach that will be followed, and which may well achieve avoidance of most potential interference in practice, is outlined in Attachment No. 2.

(b) PanAmSat transponders nos. 3L, 4S, 9N, 10C, 20 and 23 will be used first for the less interference producing non-video services and last for video transmissions.

(c) As and when the need arises for PanAmSat to use these transponders for high interference producing carriers the parties agree to meet within 30 days of a request by either party for the purpose of making a good faith effort to arrive at a mutually acceptable operating agreement that satisfies the operational and service requirements of the INTELSAT and PanAmSat systems. Such request for a meeting shall not constitute a formal reconsultation of the PanAmSat satellite system.

(d) If the parties cannot reach agreement under paragraphs (a), (b), and (c) the United States Party would, in relation to the relevant transponders in paragraph l (a), apply the non-interference assurances set forth in sub-paragraph (e) below. Such assurances will be incorporated as a condition in any authorization issued by the regulatory authority of the United States Party in relation to the PanAmSat system, both prior to and subsequent to launch of the PanAmSat satellite.

(e) The United States Party states that, in relation to transponders listed in paragraph l (a) it will ensure that PanAmSat will take the necessary steps to correct any unacceptable interference into the designated INTELSAT transponders caused by such PanAmSat transmissions.

2. For the 36 MHz transponders in which PanAmSat is allowed to transmit two video carriers, the U.S. Party will notify INTELSAT in each instance, no less than 120 days in advance, when PanAmSat seeks to replace two video carriers with one at full saturation power. Within thirty days after notification, INTELSAT will participate in discussions with PanAmSat. If, at that time, INTELSAT service commitments create potential unacceptable interference problems both parties will make their best efforts, taking into consideration all relevant circumstances, in an endeavor to agree on arrangements which would permit such a change to take place. If, however, INTELSAT does not have such service commitments, it will agree with PanAmSat on the precise location of the single video carrier. In all cases INTELSAT will use its best efforts to expedite any associated reconfiguration. Such discussions shall not constitute a formal reconsultation of the PanAmSat system.

For the United States Party:

DIANA LADY DOUGAN
U. S. Coordinator for International Communications
and Information Policy

For INTELSAT:

JOSE ALEGRETT
Acting Director General

ANNEX

ADDITIONAL TV IN PANAMSAT TRANSPONDERS 3L, 4S, 9N AND 10C

(a) It is proposed that these carriers be accommodated under the following provisions.

(b) The U.S. accedes to the INTELSAT request that it relocate its TV (30) frequency within +/-3 MHz at 6025 MHz when requested by INTELSAT.

(c) The U.S. proposes the use of frequencies 6056, 6074, 6036, 6054, 6076 and 6094 MHz for TV (17.5 MHz).

(d) For those frequencies,

(1) To the extent that INTELSAT transponder 3-4 traffic, in the fully interconnected mode, is destined for the United States, the U.S. Signatory proposes that this traffic be given frequency assignments which, at C-band, would be within the frequency range indicated by INTELSAT as blocked by a PanAmSat TV carrier on PanAmSat transponders 3L, 4S, 9N, IOC.

(2) To the extent that INTELSAT transponder 3-4 traffic in the fully connected operating mode is between countries within the coverage area of the PanAmSat system and countries outside it, it is the U.S. Signatory's understanding that no more than about one-half of this traffic would be received at C-band in countries within the PanAmSat network's coverage area. The U.S. Signatory proposes, therefore, that the other half of that traffic be given frequency assignments which, at C-band, fall within those frequency bands which, in the INTELSAT transponder 3-4, are blocked by PanAmSat TV carriers.

[RELATED LETTER]

UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE

BUREAU OF

INTERNATIONAL COMMUNICATIONS

AND INFORMATION POLICY

WASHINGTON, D.C. 20520

9 December 1986

Dear Mr. Hampton:

On behalf of the U.S. Party, I am writing to address the conditions the INTELSAT Executive Organ has placed on its favorable recommendation relating to the Pan American Satellite Corporation (PanAmSat).

These conditions are applicable to the five transponders for which the U.S. signatory and the party of Peru have requested consultation; as well as the remaining nineteen transponders, the technical characteristics of which were voluntarily provided at the request of the Board to insure technical compatibility. On behalf of the U.S. Party, the U.S. Federal Communications Commission, to the extent of its regulatory authority and as required by the U.S. Communications Act of 1934, as amended, and the Communications Satellite Act of 1962, as amended, will require PanAmSat:

(i) to observe the operational parameters and conditions of use of its network or space segment as set forth in BG-69-72;

(ii) to prohibit the use of the PanAmSat network or space segment for the provision of telecommunications services by any INTELSAT member unless that member has informed the U.S. Party via PanAmSat that it has met its obligation under Article XIV (c) or (d) of the Agreement;

(iii) to take the necessary steps to correct any unacceptable interference into the designated INTELSAT transponders caused by such PanAmSat transmissions, in relation to transponders listed in BG-69-72, paragraph 48 (a) and subject to the procedures and conditions set forth in BG-69-72, paragraphs 48 (b), (c) and (d).

Sincerely,

DIANA LADY DOUGAN
U. S. Coordinator and Director

Mr. J. Hampton
Acting Director General,
International Telecommunications Satellite Organization, Washington, D.C.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

10 novembre 1986

# MÉMORANDUM D'ACCORD

1. Les représentants d'INTELSAT et les États-Unis d'Amérique sont convenus de ce qui suit concernant la consultation de PanAmSat relative aux porteuses vidéo supplémentaires et autres porteuses émettrices de forte interférence qui n'ont pas fait l'objet d'accord au moment de la préparation de l'Additif no 1 au document BG–69–20 :

a) INTELSAT utilisera, dans la mesure du possible, la capacité de ses transpondeurs (3–4) aux bandes C et K (IBS) de manière à éviter d'empêcher l'utilisation par PanAmSat des porteuses dans ses transpondeurs nos 3L, 4S, 9N, 10C, 20 et 23. En ce qui concerne les porteuses de la bande C, l'Annexe no 2 présente une telle démarche à suivre, et qui peut permettre d'éviter la majeure partie de l'interférence dans la pratique.

b) Les transpondeurs nos 3L, 4S, 9N, 10C, 20 et 23 seront utilisés d'abord pour les services non-vidéo produisant moins d'interférence et enfin pour les transmissions vidéos.

c) Au fur et à mesure que PanAmSat aura besoin d'utiliser ces transpondeurs pour les porteuses produisant une forte interférence, les parties conviennent de se réunir dans les 30 jours suivant la demande présentée par l'une ou l'autre partie afin de s'efforcer de bonne foi de parvenir à un accord d'exploitation mutuellement acceptable qui satisfait aux besoins opérationnels et de service des systèmes INTELSAT et PanAmSat. Ladite demande de réunion ne constituera pas une reconsultation formelle du système de satellite de PanAmSat.

d) Si les parties ne peuvent pas parvenir à un accord aux termes des paragraphes a), b) et c), les États-Unis appliquent, en ce qui concerne les transpondeurs pertinents du paragraphe 1 a), les assurances de non-interférence visées à l'alinéa e) ci-dessous. Lesdites assurances seront reprises en tant que condition dans toute autorisation délivrée par les autorités de réglementation des États-Unis en rapport avec le système PanAmSat, à la fois avant et après le lancement du satellite de PanAmSat.

e) Les États-Unis déclarent que, en ce qui concerne les transpondeurs énumérés au paragraphe 1 a), ils veilleront à ce que PanAmSat prenne les mesures nécessaires pour corriger toute interférence inacceptable dans les transpondeurs d'INTELSAT causée par lesdites transmissions de PanAmSat.

2. En ce qui concerne les transpondeurs de 36 MHz dans lesquels PanAmSat est autorisé à transmettre deux porteuses vidéos, les États-Unis notifient INTELSAT dans chaque cas, 120 jours au moins à l'avance, lorsque PanAmSat cherche à remplacer deux porteuses vidéos par une à pleine puissance de saturation. Dans les 30 jours qui suivent la notification, INTELSAT participera à des discussions avec PanAmSat. Si à ce moment les engagements de service d'INTELSAT créent des problèmes d'interférence potentiels inacceptables, les deux parties feront de leur mieux, compte tenu de toutes les circonstances pertinentes, pour convenir des dispositions qui permettront que ce changement ait lieu. En revanche, si INTELSAT n'a pas de tels engagements de services, elle conviendra avec PanAmSat de l'emplacement précis de l'unique porteuse vidéo. Dans tous les cas, INTELSAT fera de son mieux pour accélérer toute reconfiguration requise. Ces discussions ne constitueront une reconsultation formelle du système PanAmSat.

Pour les États-Unis :
La Coordinatrice pour les communications internationales
et la politique de l'information,

DIANA LADY DOUGAN

Pour INTELSAT :
Le Directeur général par intérim,

JOSE ALEGRETT

ANNEX

TV SUPPLÉMENTAIRE DANS LES TRANSPONDEURS 3L, 4S, 9N ET 10C DE PANAMSAT

a) Il est proposé que ces porteuses soient autorisées aux termes des dispositions suivantes.

b) Les États-Unis font droit à la demande d'INTELSAT de relocaliser sa fréquence TV (30) à +/-3 MHz à 6025 MHz lorsque INTELSAT en fait la demande.

c) Les États-Unis proposent d'utiliser les fréquences 6056, 6074, 6036, 6054, 6076 et 6094 MHz pour la TV (17,5 MHz).

d) Aux fins de ces fréquences,

1) Dans la mesure où le trafic du transpondeur 3-4 d'INTELSAT, dans le mode entièrement interconnecté, est destiné aux États-Unis, le signataire pour les États-Unis propose qu'il soit attribué à ce trafic des fréquences qui, à la bande C, seraient dans la fourchette de fréquences indiquée par INTELSAT comme étant bloquée par une porteuse vidéo de PanAmSat sur les transpondeurs PanAmSat 3L, 4S, 9N, 10C.

2) Dans la mesure où le trafic du transpondeur 3-4 d'INTELSAT dans le mode d'exploitation entièrement interconnecté est entre des pays dans la zone de couverture du système PanAmSat et des pays en dehors de cette zone, le signataire pour les États-Unis croit comprendre que pas plus d'environ la moitié de ce trafic sera reçu à la bande C dans les pays situés dans la zone de couverture du réseau PanAmSat. Le signataire pour les États-Unis propose de ce fait que l'autre moitié de ce trafic reçoive des fréquences qui, à la bande C, rentrent dans la fourchette de fréquences qui, dans le transpondeur 3-4 d'INTELSAT, sont bloquées par les porteuses vidéo de PanAmSat.

[LETTRE CONNEXE]

DÉPARTEMENT D'ÉTAT DES ÉTATS-UNIS

BUREAU DES COMMUNICATIONS INTERNATIONALES

ET DE LA POLITIQUE DE L'INFORMATION

WASHINGTON, D.C. 20520

Le 9 décembre 1986

Monsieur,

Au nom des États-Unis, j'ai l'honneur de vous écrire au sujet des conditions imposées par l'organe exécutif d'INTELSAT à sa recommandation favorable concernant Pan American Satellite Corporation (PanAmSat).

Ces conditions sont applicables aux cinq transpondeurs pour lesquels le signataire pour les États-Unis et le Pérou ont demandé des consultations; en ce qui concerne les dix neuf transpondeurs restants, dont les caractéristiques techniques ont été volontairement fournies à la demande du Conseil pour assurer la compatibilité technique. Au nom des États-Unis, la Commission fédérale des communications des États-Unis, dans la mesure de son pouvoir de réglementation et conformément à la loi sur les communications des États-Unis de 1934, y compris ses modifications, et de la loi sur les satellites de communications de 1962, y compris ses modifications, demandera à PanAmSat :

i) de respecter les paramètres opérationnels et les conditions d'utilisation de son réseau ou son secteur spatial tel que stipulé dans BG-69-72;

ii) d'interdire l'utilisation du réseau secteur spatial de PanAmSat aux fins de prestation de services de télécommunications par un membre d'INTELSAT à moins que ledit membre n'ait informé les États-Unis par l'intermédiaire de PanAmSat qu'il s'est acquitté de son obligation au titre de l'article XIV c) ou d) de l'Accord;

iii) de prendre les mesures nécessaires pour corriger toute interférence inacceptable dans les transpondeurs désignés d'INTELSAT causée par lesdites transmissions de PanAmSat, en rapport avec les transpondeurs visés dans BG-69-72, paragraphe 48 a) et sous réserve des procédures et conditions stipulées dans BG-69-72, paragraphes 48 b), c) et d).

Veuillez agréer, Monsieur, les assurances de ma haute considération.

DIANA LADY DOUGAN
Coordinatrice et Directrice pour les États-Unis

Monsieur J. Hampton
Directeur général par intérim
Organisation internationale des télécommunications par satellites
Washington D.C.